

Karcher

DE
EN
FR
NL



NO-028

Nostalgie-Radio mit USB
Retro Radio with USB
Radio rétro avec USB
Retro Radio met USB

| Bedienungsanleitung
| User Manual
| Manuel de l'utilisateur
| Gebruiksaanwijzing

Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie in der Lage sind, die maximale Leistungsfähigkeit dessen auszuschöpfen und die Sicherheit bei Installation, Verwendung und Wartung gewährleistet wird. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass Sie sie immer griffbereit haben.



Unsere Hotline für technische Fragen: **0900/1000036**

(Mo. – Do.: 8.00 – 16.30 Uhr | Fr.: 8.00 – 15.00 Uhr | 0,99 €/Min. aus dem deutschen Festnetz)

Bitte machen Sie von dieser Hotline Gebrauch, da technische Probleme meist hier schon behoben werden können, ohne dass Sie Ihr Gerät einsenden müssen.

Internet: www.karcher-products.de

E-Mail: service@karcher-products.de

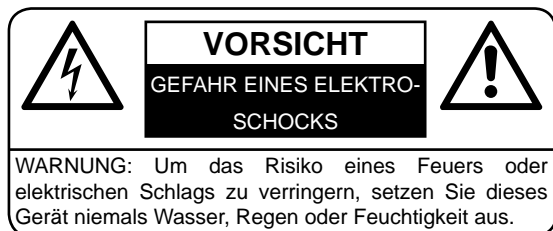
Karcher AG | Gewerbestr. 19 | 75217 Birkenfeld

Sicherheitshinweise

1. **Bedienungsanleitung lesen** – Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam, um sich mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen.
2. **Bedienungsanleitung aufbewahren** – Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
3. **Hinweise beachten** – Beachten Sie alle Hinweise und Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
4. **Wasser und Feuchtigkeit** – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser (z. B. einer Badewanne, einem Waschbecken, einem Schwimmbecken, etc.) oder an feuchten Orten, bzw. in tropischem Klima verwendet werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten befüllten Objekte oder Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät. Setzen Sie das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aus.
5. **Aufstellung** – Das Gerät darf nur auf einer stabilen, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Platzieren Sie das Gerät so, dass es keinen Erschütterungen ausgesetzt werden kann.
6. **Wandmontage** – Eine Wand- oder Deckenmontage darf nur dann erfolgen, wenn das Gerät dafür vorgesehen ist.
7. **Belüftung** – Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert oder verdeckt (z. B. von einem Vorhang, einer Decke, einer Zeitung, etc.) werden. Das Gerät darf z. B. nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich, etc. aufgestellt werden. Für eine ausreichende Belüftung sollte ein Freiraum von mindestens 5 cm um das Gerät herum eingehalten werden.
8. **Hitze** – Das Gerät darf nicht in die Nähe von Hitzequellen, wie z. B. einer Heizung, einem Herd oder anderen Geräten gelangen.
9. **Stromversorgung** – Das Gerät darf nur mit der auf der Geräterückseite angegebenen Spannung betrieben werden.
10. **Kabel & Stecker** – Das Netzkabel und der Netzstecker müssen immer in einwandfreiem Zustand sein. Der Netzstecker muss jederzeit erreichbar sein, um das Gerät vom Netz trennen zu können. Sämtliche Kabel sollten immer so ausgelegt werden, dass diese keine Stolperfalle darstellen und nicht beschädigt werden können. Stellen Sie keine Objekte auf Kabel. Wandsteckdosen, Verlängerungskabel und Mehrfachsteckerleisten dürfen niemals überbelegt werden.
11. **Reinigung** – Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem trockenen, weichen und sauberen Tuch. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.
12. **Nichtverwendung** – Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker.
13. **Eintritt von Objekten oder Flüssigkeiten** – Es dürfen keine Objekte in das Gehäuse des Gerätes gelangen. Das Gerät darf niemals in Kontakt mit irgendwelchen Flüssigkeiten gelangen.
14. **Wann Sie eine Servicestelle aufsuchen sollten** – Ziehen Sie umgehend den Netzstecker und suchen Sie eine qualifizierte Servicestelle auf, wenn einer der folgenden Ereignisse eintritt:
 - a) Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
 - b) Wenn Objekte in das Gehäuse eingedrungen sind oder das Gerät in Kontakt mit einer Flüssigkeit war.
 - c) Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Nehmen Sie selbst nur solche Einstellungen vor, die in dieser Bedienungsanleitung erklärt werden.
 - d) Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder in sonstiger Weise einer Erschütterung ausgesetzt war.
15. **Reparaturen** – Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
16. **Offenes Feuer** – Halten Sie das Gerät fern von offenem Feuer. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät.
17. **Gewitter** – Während eines Gewitters sollten Sie den Netzstecker ziehen.
18. **Sicherheitscheck** – Nach einer Reparatur sollte der durchführende Techniker einen Sicherheitscheck des Gerätes vornehmen, um zu versichern, dass das Gerät einwandfrei funktioniert.
19. **Batterien** – Setzen Sie Batterien immer richtig gepolt in elektrische Geräte ein. Explosionsgefahr wenn Batterien falsch eingesetzt werden. Ersetzen Sie alte Batterien stets mit neuen des gleichen Typs. Verwenden Sie alte und neue Batterien nie gleichzeitig. Alte Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen separat in den dafür vorgesehenen Behältern entsorgt

werden. Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze, wie z. B. durch Sonnenschein, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.

20. **Lautstärke** – Um Hörschäden vorzubeugen, vermeiden Sie es, zu lange bei hohen Lautstärken zu hören.
21. **Kopfhörer (sofern anwendbar)** – Eine zu hohe Lautstärke bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.



WARNUNG: Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, öffnen Sie niemals das Gehäuse dieses Gerätes. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wartungsarbeiten und Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf gefährliche Spannung innerhalb des Gerätes hin. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf Teile hin, deren Funktion und Wartung genauestens beschrieben sind.



Batterien und Akkus

Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alte Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, so dass sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.



Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass dieses nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für zu entsorgende Elektro- und Elektronikgeräte gibt es ein besonderes, kostenfreies Entsorgungssystem. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen oder von dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben. Mit der getrennten Entsorgung helfen Sie, die Umwelt und Gesundheit Ihrer Mitmenschen zu schützen.

Weitere Hinweise zum Gerät

Einstellen einer sicheren Lautstärke

- Beim ständigen Hören lauter Musik gewöhnt sich Ihr Gehör daran und lässt die Lautstärke geringer erscheinen.
- Was normal erscheint, kann schon lange zu laut und gesundheitsschädlich sein.
- Stellen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Lautstärke niedrig ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke langsam.
- Die Hörschäden können weitreichend und nicht heilbar sein.
- Wenden Sie sich bei Hörproblemen bitte unverzüglich an Ihren Hausarzt.

Kondensation

- Beim Umsetzen des Geräts von einer kalten in eine warme Umgebung kann es zu Kondensationsbildung kommen. In diesem Fall sind Fehlfunktionen nicht auszuschließen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein und benutzen es für etwa 1 Stunde nicht, bis es ausgetrocknet ist.

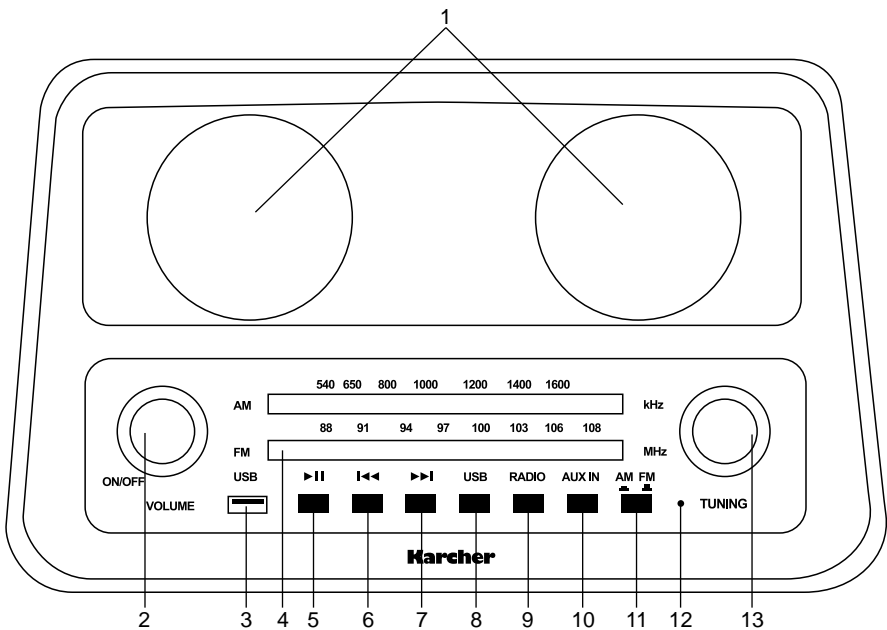
Energie sparen

- Bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und Batterien herausnehmen.

Auspacken

- Nehmen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus der Verpackung. Sie sollten die Verpackung zur weiteren Verwendung aufheben.
- Entfernen Sie vorsichtig etwaige Schutzkartons und Schutzfolien.

Bedienelemente



- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Lautsprecher | 8. USB-Taste |
| 2. ON/OFF/VOLUME-Schalter | 9. RADIO-Taste |
| 3. USB-Anschluss | 10. AUX IN-Taste |
| 4. Frequenzanzeige | 11. AM/FM-Taste |
| 5. Taste PLAY/PAUSE ► | 12. STEREO-Anzeige |
| 6. Taste PREVIOUS ◀◀ | 13. Sendersucher |
| 7. Taste NEXT ▶▶ | |

Stromversorgung

Batteriebetrieb

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel, durch sanftes Drücken der Clips nach unten und dann nach außen.
2. Legen Sie 6 Batterien der Größe ‚C‘ ein (UM-2 oder gleichwertige) und achten Sie auf die korrekte Polarität.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.

Hinweis:

- Um Schäden zu verhindern, die durch auslaufende Batterien verursacht werden, entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

Netzbetrieb

1. Verbinden Sie den mitgelieferten Netzadapter mit dem Anschluss an der Geräterückseite. Verbinden Sie das andere Ende mit einer geeigneten Steckdose.
2. Versichern Sie sich, dass die Ausgangsleistung der Steckdose mit der vom Netzadapter benötigten Spannung übereinstimmt.

Hinweise:

- Wenn gleichzeitig der Adapter angeschlossen und Batterien eingesetzt sind, so zieht das Gerät den für den Betrieb notwendigen Strom über das Netzteil.
- Der Netzadapter befindet sich im Fach an der Geräterückseite und kann dort aufbewahrt werden.

Grundfunktionen

Ein-/Ausschalten

- Wenn Sie das Gerät mit der Stromversorgung verbunden oder Batterien eingesetzt haben, schalten Sie es ein, indem Sie den **ON/OFF/VOLUME**-Schalter im Uhrzeigersinn drehen.
- Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den **ON/OFF/VOLUME**-Schalter entgegen dem Uhrzeigersinn, bis dieser einrastet.
- Überdrehen Sie den **ON/OFF/VOLUME**-Schalter nicht, da dies zu Beschädigungen führen kann.

Lautstärke einstellen

- Um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie den **ON/OFF/VOLUME**-Schalter im Uhrzeigersinn.
- Um die Lautstärke zu verringern, drehen Sie den **ON/OFF/VOLUME**-Schalter entgegen dem Uhrzeigersinn.

Radio

1. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn an den USB-Anschluss nichts angeschlossen ist, schaltet das Gerät automatisch in den Radiomodus. Sollte ein USB-Gerät angeschlossen sein, schaltet das Gerät in den USB-Modus. In diesem Fall drücken Sie die **RADIO**-Taste, um das Gerät in den Radiomodus zu schalten.
2. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband (AM (MW) oder FM (UKW)), indem Sie die **AM/FM**-Taste drücken.
3. Wählen Sie mit dem **Sendersucher** den gewünschten Radiosender.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf einen angenehmen Pegel ein.

Hinweise:

- Wenn ein Radiosender in Stereo überträgt, leuchtet die Stereo-Anzeige grün auf.
- Für einen besseren Empfang, legen Sie die FM-Wurfantenne komplett aus.

USB-Wiedergabe

1. Stecken Sie einen USB-Stick in den USB-Anschluss an der Gerätevorderseite während das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn ein USB-Stick angeschlossen ist, schaltet das Gerät automatisch in den USB-Modus. Wenn nicht, drücken Sie die **USB**-Taste.
3. Der USB-Stick wird eingelesen und die Wiedergabe beginnt dann automatisch beim ersten gefundenen Titel.
4. Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE ►II**. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
5. Um zum vorherigen Titel zu springen, drücken Sie die Taste **PREV I◀◀**.
6. Um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie die Taste **NEXT ►►I**.
7. Um beim aktuellen Titel einen Schnellvorlauf durchzuführen, halten Sie die Taste **NEXT ►►I** gedrückt. Wenn Sie die gewünschte Stelle im Titel erreichen, lassen Sie die Taste los und der Titel wird wieder normal wiedergegeben.
8. Um beim aktuellen Titel einen Schnelrücklauf durchzuführen, halten Sie die Taste **PREV I◀◀** gedrückt. Wenn Sie die gewünschte Stelle im Titel erreichen, lassen Sie die Taste los und der Titel wird wieder normal wiedergegeben.

Hinweise:

- Ein USB-Stick muss stets direkt an den USB-Anschluss am Gerät angeschlossen werden. Die Verwendung eines USB-Verlängerungskabels wird vom Gerät nicht unterstützt. Der USB-Anschluss des Gerätes kann nicht mit einem Computer kommunizieren.
- Die Einlesedauer eines USB-Speichersticks hängt von der Geschwindigkeit des Speichermediums und der darauf befindlichen Anzahl von Titeln/Verzeichnissen ab. In manchen Fällen kann die Einlesedauer bis zu 60 Sekunden betragen.
- Schalten Sie das Gerät aus (Standby-Modus) bevor Sie einen USB-Speicherstick herausziehen. Der Hersteller ist für Datenverlust oder -beschädigung nicht verantwortlich.
- Aufgrund unterschiedlicher Komprimierungsverfahren kann es vorkommen, dass vereinzelte Dateien oder USB-Sticks nicht wiedergegeben werden können.

AUX-Eingang

An den AUX-Eingang an der Geräterückseite können Sie ein externes Gerät, wie z. B. einen MP3-Player anschließen, um dessen Sound über die Gerätelautsprecher wiederzugeben.

1. Um das externe Gerät anzuschließen, verbinden Sie dieses über ein 3,5 mm Audiokabel (*nicht im Lieferumfang*) mit dem AUX-Eingang an der Geräterückseite.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Drücken Sie die **AUX IN**-Taste am Gerät
4. Schalten Sie das externe Gerät (z. B. MP3-Player) ein.
5. Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
6. Wenn Sie das Gerät ausschalten, schaltet sich das externe Gerät nicht ebenfalls aus. Sie müssen das externe Gerät separat ausschalten.

Hinweis:

- Die AUX-Verbindung wird nicht automatisch erkannt wie USB. Sie müssen den AUX-Modus manuell auswählen, indem Sie die **AUX IN**-Taste drücken.

Technische Daten

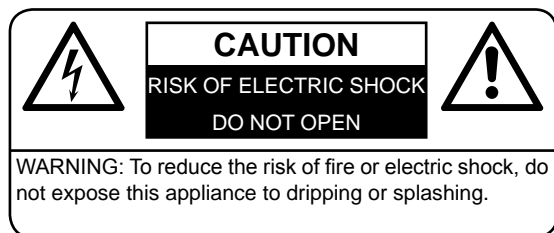
Stromversorgung:	DC 9V $\overline{\text{---}}$ 600mA (externer Adapter) Batteriebetrieb: DC 9V $\overline{\text{---}}$ 6x UM-2/C 1,5V (<i>nicht im Lieferumfang</i>)
Radiofrequenzbereich:	FM 88 - 108 MHz AM 540 - 1600 kHz
Gerätemaße (BxTxH) ca.:	300 x 160 x 184 mm

Technische und optische Änderungen jederzeit vorbehalten.

Safety Information

- 1. Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- 2. Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3. Heed Warnings** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- 4. Water and Moisture** – Do not use the apparatus near water (e.g. bath tub, sink, swimming pool) or in wet places or tropical climates. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on top of the apparatus. Do not expose the apparatus to dripping or splashing.
- 5. Setup** – The apparatus should only be placed on a stable, flat surface. Do not let the apparatus fall down or expose it to shock.
- 6. Wall or Ceiling Mounting** - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 7. Ventilation** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings. Ensure a minimum distance of 5 cm around the apparatus for sufficient ventilation. Ensure that the ventilation is not impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- 8. Heat** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Power Sources** - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- 10. Cables and Plugs** – The mains plug shall remain readily operable. All cables should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
- 11. Cleaning** - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer. Clean by wiping with a dry and clean cloth. Do not use chemical cleaners or detergents. Always pull the mains plug before cleaning the unit.
- 12. Non-use Periods** - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
- 13. Object and Liquid Entry** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- 14. Damage Requiring Service** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - a) The power-supply cord or the plug has been damaged; or
 - b) Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or
 - c) The appliance has been exposed to rain; or
 - d) The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - e) The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
- 15. Servicing** - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 16. Open Fire** – Keep the apparatus away from open fires. Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- 17. Thunderstorms** – During a thunderstorm the mains plug should be unplugged.
- 18. Safety Check** – After servicing the technician should conduct a safety check in order to ensure that the apparatus is working properly and safely.
- 19. Batteries** – Always place batteries in the correct polarization into electrical components. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Do not mix old and new batteries. Take attention to the environmental aspects of battery disposal. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Remove batteries before disposing of the product.

20. **Volume Levels** – To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
21. **Headphones** (if applicable) – Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



WARNING: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



Batteries

Batteries may not be disposed of in regular house hold trash. Every consumer has the obligation to return batteries to special disposal locations.



Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potential hazards to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Further Notes on the Device

Setting a safe volume level

- If you continually listen to loud music, your hearing gradually adapts to it and gives you the impression that the volume is lower.
- What seems normal to you can be already for long time too loud and unhealthy.
- To protect yourself from this, set the volume to a low level.
- Increase the volume slowly.
- Damage to your hearing can be extensive and cannot be reversed.

- If you notice a hearing problem, please consult a doctor.

Condensation

- Condensation may occur when moving the device from a cold to a warm environment. If there is moisture inside the player, it may not operate properly.
- Don't turn on the device and wait about one hour for the moisture to evaporate.

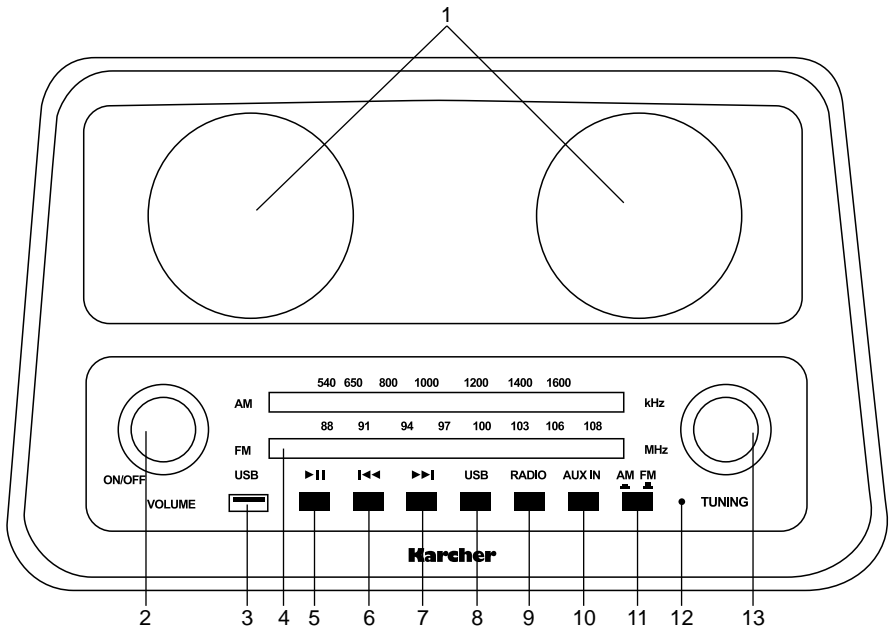
Saving energy

- If the unit is not used for a long period of time, it should be unplugged from the AC socket and batteries should be removed.

Unpacking

- Take out carefully the unit from the packing. Please keep the packing for further use.
- Carefully remove possible protection cardboards and slipcovers.

Location of Controls



- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Speakers | 8. USB Button |
| 2. ON/OFF/VOLUME Switch | 9. RADIO Button |
| 3. USB Port | 10. AUX IN Button |
| 4. Tuning Scale | 11. AM/FM Button |
| 5. PLAY/PAUSE ► Button | 12. STEREO Indicator |
| 6. PREV ◀◀ Button | 13. TUNING Knob |
| 7. NEXT ►► Button | |

Power Supply

Battery Operation

1. Remove the battery compartment cover on the back of the unit by gently pushing the clips downward and outwards.
2. Install 6x 'C' size batteries (UM-2 or equivalent) and take care that the correct polarities are observed.
3. Replace the battery compartment cover.

Note:

- To avoid damage which may result from leaking batteries, remove the batteries when they become exhausted or when the unit is not to be used for a long period of time.

AC Mains Operation

1. Plug the supplied adaptor cable into the connector on the back of the unit and the other end into a suitable wall socket.
2. Make sure that the output power of the wall outlet matches the required power of the adaptor.

Notes:

- When the adaptor is connected and batteries are installed at the same time, then the unit will work over the power adaptor.
- The power adaptor is located inside the compartment at the back of the unit and can be conveniently stored there.

Basic Functions

Switching ON & OFF

- Once you have connected the unit to a power source or inserted batteries, rotate the **ON/OFF/VOLUME** switch clockwise to turn the unit on.
- To turn the unit off, rotate the **ON/OFF/VOLUME** switch counter-clockwise until it snaps into place.
- Do not overturn the **ON/OFF/VOLUME** switch in either direction as this may damage the unit.

Volume Setting

- To increase the volume, rotate the **ON/OFF/VOLUME** switch clockwise.
- To decrease the volume, rotate the **ON/OFF/VOLUME** switch counter-clockwise.

Radio

1. Turn the unit on. If there is nothing connected to the USB port, the unit switches to radio mode automatically. If a USB device is connected, the unit will switch to USB mode. In this case press the **RADIO** button to select radio mode.
2. Select the desired band (AM or FM) by pressing the **AM/FM** button.
3. Select your desired radio station by rotating the **TUNING** knob to the according frequency.
4. Adjust the volume to a desired level.

Notes:

- In case a radio station is broadcasting in stereo, the **STEREO** indicator will light up green.
- For the best FM reception completely unwind the FM wire antenna.

USB Playback

1. While the unit is turned off, insert a USB stick into the USB port at the front of the unit.
2. Turn the unit on. With a USB stick inserted, the unit switches to USB mode automatically. If not, press the **USB** button.
3. The USB stick will be read and playback will start automatically with the first track found.
4. To pause playback, press the **PLAY/PAUSE ►||** button. Press the button again to resume playback.
5. To jump to the previous track, press the **PREV ◀◀** button.
6. To jump to the next track, press the **NEXT ▶▶** button.
7. To fast forward the currently playing track, press the **NEXT ▶▶** button. Once you reach the desired section of the track, release the button to resume normal playback.
8. To fast rewind the currently playing track, press and hold the **PREV ◀◀** button. Once you reach the desired section of the track, release the button to resume normal playback.

Notes:

- A USB device must always be connected directly to the USB port of this product. The use of a USB extension cord is not supported by this product. The USB port of this product cannot communicate with a computer directly.
- The reading time for a USB drive varies depending on the speed of the memory device and the number of songs and folders. In some cases the reading time may be as long as 60 seconds.
- Always switch off the unit before removing a USB flash drive to prevent damage to your USB device. The manufacturer is not responsible for the loss or damage of data.
- Due to numerous methods of compression it could be that some files or USB flash drives cannot be played.

AUX Input

You can connect the audio output of an external device such as an MP3 player to this unit to listen to the sound of that device through the amplifier of this music system.

1. To connect the external device please use a standard stereo audio cable (3.5 mm to 3.5 mm plugs) (*not included*) to connect the headphone out or audio line out of the external device to the AUX input socket of this unit.
2. Turn the unit on.
3. Press the **AUX IN** button on the unit.
4. Switch the external device (e.g. MP3 player) on.
5. Start playback of the external device and adjust the volume control of the main unit to the desired level.
6. Remember to switch off the unit when you are finished using the external device.

Note:

- AUX connection will not be detected automatically like USB. You need to select AUX mode manually by pressing the **AUX IN** button.

Technical Specifications

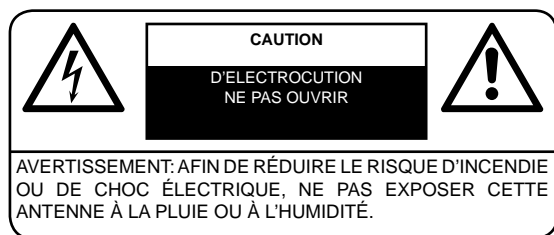
Power Supply:	DC 9V $\overline{\text{---}}$ 600mA (external adaptor) Batteries: DC 9V $\overline{\text{---}}$ 6x UM-2/C 1.5V (<i>not included</i>)
Radio Frequency Range:	FM 88 - 108 MHz AM 540 - 1600 kHz
Dimensions (WxDxH) ca.:	300 x 160 x 184 mm

Technical specifications and design may change without notice.

Informations de sécurité

1. Lisez les instructions - Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser l'appareil.
2. Conservez les instructions - Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées pour référence future.
3. Respectez les avertissements - Tous les avertissements sur l'appareil et dans les instructions de fonctionnement doivent être respectés.
4. Eau et humidité - Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau (bain par exemple, baignoire, lavabo, piscine) ou dans des endroits humides ou les climats tropicaux. Ne pas placer d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur le dessus de l'appareil. Ne pas exposer l'appareil à des gouttes ou des éclaboussures.
5. Installation - L'appareil ne doit être placé sur une surface plane et stable. Ne laissez pas l'appareil tomber ou de l'exposer à un choc.
6. Mur ou au plafond - L'appareil doit être monté au mur ou au plafond, tel que recommandé par le fabricant.
7. Ventilation - L'appareil doit être placé de telle sorte que son emplacement ou position n'interfère pas avec sa propre ventilation. Par exemple, l'appareil ne doit pas être situé sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire qui pourrait bloquer les ouvertures de ventilation, ou placé dans une installation intégrée, telle une bibliothèque ou un placard qui risque de gêner l'écoulement de l'air à travers les ouvertures de ventilation. S'assurer une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante. S'assurer que la ventilation n'est pas entravée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc
8. Chaleur - L'appareil doit être placé loin des sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, des poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Sources d'alimentation - L'appareil doit être connecté à une alimentation uniquement du type décrit dans les instructions de fonctionnement ou signalé sur l'appareil.
10. Câbles et connecteurs - La prise secteur doit rester facilement accessible. Tous les câbles doivent être acheminés de sorte qu'ils ne sont pas susceptibles d'être piétinés ou pincés par des objets placés sur ou contre eux, en accordant une attention particulière aux cordons au niveau des fiches, des prises, et le point où ils sortent de l'appareil.
11. Nettoyage - L'appareil doit être nettoyé que recommandé par le fabricant. Nettoyer en essuyant avec un chiffon sec et propre. Ne pas utiliser des nettoyants chimiques ou de détergents. Toujours retirer la fiche secteur avant de nettoyer l'appareil.
12. Non utilisation - Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être débranché de la prise lorsqu'il reste inutilisé pendant une longue période de temps.
13. Entrée d'objets et de liquides - Des précautions doivent être prises afin que les objets ne tombent pas et les liquides ne sont pas déversés dans l'enceinte à travers les ouvertures.
14. Dommages nécessitant réparation - L'appareil doit être réparé par du personnel qualifié lorsque:
 - a) Le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé;
 - b) Des objets sont tombés ou du liquide a été renversé dans l'appareil, ou
 - c) L'appareil a été exposé à la pluie, ou
 - d) L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou affiche un changement marqué dans performances, ou
 - e) L'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.
15. Entretien - L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà de celle décrite dans la notice d'utilisation. Toutes les autres réparations doivent être confiées à du personnel qualifié.
16. Feu ouvert - Tenir l'appareil loin de feux ouverts. Ne pas placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées sur l'appareil.
17. Orages - Pendant un orage la fiche secteur doit être débranché.
18. Contrôle de sécurité - Après l'entretien que le technicien doit effectuer une vérification de sécurité afin de s'assurer que l'appareil fonctionne correctement et en toute sécurité.
19. Batteries - Placez les piles Toujours dans la polarisation correcte dans les composants électriques. Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement avec le même type ou équivalent. Ne pas mélanger piles neuves et anciennes. Prenez attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des piles. Batteries ne doivent pas être exposés à une

- chaleur excessive comme le soleil, le feu, etc. Retirez les piles avant de jeter le produit.
20. Les niveaux de volume - Pour éviter d'endommager l'audition, ne l'écoutez pas à des niveaux sonores élevés pendant de longues périodes.
21. Casque (*le cas échéant*) - pression sonore excessive des écouteurs ou du casque peut entraîner une perte auditive.



ATTENTION: AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COFFRAGE (AVANT OU ARRIERE). NE CONTIENT AUCUNE PIECE REMPLACABLE. CONFIER TOUTE REPARATION A DU PERSONNEL QUALIFIE.



Un triangle avec symbole d'éclairatire l'attention de l'utilisateur sur la présence de "voltage dangereux" non isolé dans le coffrage, pouvant être assez puissant pour provoquer une électrocution.



Un triangle avec point d'exclamation attire l'attention de l'utilisateur sur la présence dans le manuel d'instructions importantes concernant l'utilisation et la maintenance, et devant être consultées.



Recyclage professionnel

Les piles et l'emballage n'appartiennent pas à la catégorie des ordures ménagères. Les piles doivent être dirigées vers un centre collectant les piles usagées. Les matériaux de l'emballage sont écologiques.



Indications relatives à la protection de l'environnement

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés. Veuillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Autres remarques à propos de l'appareil

Réglage du volume à un niveau sûr

- Si vous écoutez continuellement de la musique à un niveau élevé, votre audition s'adapte graduellement à ce niveau et cela vous donne l'impression que le volume est plus bas.
- Ce qui vous paraît être à un niveau normal est en fait à un niveau trop élevé et donc qui n'est pas sain.
- Pour votre protection, réglez le volume à un niveau bas.
- Augmentez doucement le volume.
- La perte d'audition est extensive et irréversible.
- Si vous constatez un problème d'audition, veuillez consulter un médecin.

Condensation

- De la condensation peut se former lorsque vous déplacez l'appareil d'un environnement froid à un environnement chaud. S'il y a de l'humidité dans le lecteur, il se peut qu'il ne fonctionne pas correctement. Veuillez ne pas allumer l'appareil et attendez environ une heure afin de permettre à l'humidité de s'évaporer.

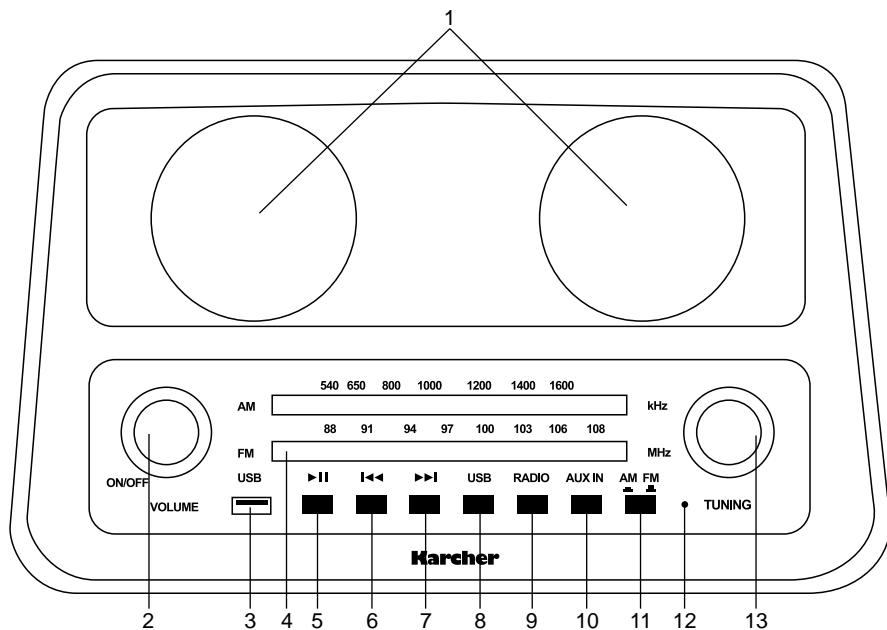
Économies d'énergie

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, il doit être débranché de la prise secteur et des batteries doit être retirée.

Déballage

- Retirez doucement l'appareil de l'emballage. Veuillez conserver l'emballage pour toute utilisation ultérieure.
- Retirez soigneusement les protection cartonnées et les houses.

Emplacement des boutons de contrôle



- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Haut-parleurs | 8. Bouton USB |
| 2. ON/OFF/VOLUME | 9. Bouton RADIO |
| 3. Port USB | 10. Bouton AUX IN |
| 4. Scale Tuning | 11. Bouton AM/FM |
| 5. Bouton PLAY/PAUSE ► | 12. Indicateur STEREO |
| 6. Bouton PREV ◀◀ | 13. Bouton TUNING |
| 7. Bouton NEXT ▶▶ | |

Alimentation

Fonctionnement sur batterie

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de l'appareil en appuyant délicatement les clips vers le bas et vers l'extérieur.
2. Installez les piles de taille 6x «C» (UM-2 ou équivalent) et veiller à ce que les polarités sont respectées.
3. Replacez le couvercle du compartiment de la batterie.

Remarque:

- Pour éviter tout dommage pouvant résulter de piles qui fuient, retirez les piles quand elles deviennent épuisées ou lorsque l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période de temps.

Fonctionnement sur secteur

1. Branchez le câble adaptateur fourni dans le connecteur à l'arrière de l'appareil et l'autre extrémité dans une prise murale appropriée.
2. Assurez-vous que la puissance de sortie de la prise murale correspond à la puissance requise de l'adaptateur.

Remarques:

- Lorsque l'adaptateur est connecté et que les piles sont installées dans le même temps, l'appareil fonctionnera sur l'adaptateur secteur.
- L'adaptateur d'alimentation est situé dans le compartiment à l'arrière de l'appareil et peut être stocké.

Fonctions de base

Mise en marche et arrêt

- Une fois que vous avez connecté l'appareil à une source d'alimentation ou piles insérées, tournez le commutateur de **ON/OFF/VOLUME** vers la droite pour allumer l'appareil.
- Pour éteindre l'appareil, tournez le commutateur de **ON/OFF/VOLUME** dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle se mette en place.
- Ne pas renverser le commutateur de **ON/OFF/VOLUME** dans les deux sens, car cela pourrait endommager l'appareil.

Réglage du volume

- Pour augmenter le volume, tournez le bouton de **ON/OFF/VOLUME** dans le sens horaire.
- Pour diminuer le volume, tournez le bouton **ON/OFF/VOLUME** dans le sens antihoraire

Radio

1. Allumez l'appareil. Si rien n'est connecté au port USB, l'appareil passe automatiquement en mode radio. Si un périphérique USB est connecté, l'appareil passe en mode USB. Dans ce cas, appuyez sur le bouton **RADIO** pour sélectionner le mode radio.
2. Sélectionnez la bande désirée (AM ou FM) en appuyant sur la touche **AM/FM**.
3. Choisissez votre station de radio souhaitée en tournant le bouton **TUNING** pour la fréquence en fonction.
4. Réglez le volume à un niveau souhaité.

Remarques:

- Dans le cas où une station de radio diffuse en stéréo, l'indicateur **STEREO** s'allume en vert.
- Pour une meilleure réception FM détendre complètement le fil d'antenne FM.

Lecture USB

1. Lorsque l'appareil est hors tension, insérez une clé USB dans le port USB à l'avant de l'appareil.
2. Allumez l'appareil. Avec une clé USB insérée, l'appareil passe automatiquement en mode USB. Sinon, appuyez sur le bouton **USB**.
3. La clé USB sera lue et la lecture démarre automatiquement avec la première piste trouvée.
4. Pour interrompre la lecture, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE ►||**. Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.
5. Pour passer à la piste précédente, appuyez sur le bouton **PREV ◀◀**.
6. Pour passer à la piste suivante, appuyez sur la touche **NEXT ▶▶**.
7. Pour avancer rapidement le morceau en cours de lecture, appuyez sur la touche **NEXT ▶▶**. Une fois que vous atteignez le passage souhaité de la piste, relâchez la touche pour reprendre la lecture normale.
8. Pour faire reculer rapidement la piste en cours de lecture, appuyez et maintenez le bouton **PREV ◀◀**. Une fois que vous atteignez le passage souhaité de la piste, relâchez la touche pour reprendre la lecture normale.

Remarques:

- Un périphérique USB doit toujours être raccordé directement au port USB de ce produit. L'utilisation d'un câble d'extension USB n'est pas supportée par ce produit. Le port USB de ce produit ne peut pas communiquer avec un ordinateur directement.
- Le temps de lecture d'une clé USB varie en fonction de la vitesse du dispositif de mémoire et le nombre de chansons et les dossiers. Dans certains cas, le temps de lecture peut être aussi longue que 60 secondes.
- Mettez toujours l'appareil hors tension avant de retirer un lecteur flash USB pour éviter d'endommager votre périphérique USB. Le fabricant n'est pas responsable de la perte ou altération de données.
- En raison de nombreuses méthodes de compression, il se pourrait que certains fichiers ou les clés USB ne peuvent pas être lus.

Entrée auxiliaire

Vous pouvez connecter la sortie audio d'un appareil externe comme un lecteur MP3 à l'appareil pour écouter le son de ce périphérique via l'amplificateur de ce système de musique.

1. Pour connecter le périphérique externe, veuillez utiliser un câble audio stéréo standard (3,5 mm à 3,5 mm prises) (non fourni) pour brancher la sortie casque ou ligne de sortie audio de l'appareil externe à la prise d'entrée AUX de cet appareil.
2. Allumez l'appareil.
3. Appuyez sur la touche **AUX IN**.
4. Mettez l'appareil externe (lecteur MP3 par exemple) sur.
5. Lancez la lecture de l'appareil externe et ajuster le contrôle du volume de l'unité principale au niveau désiré.
6. N'oubliez pas d'éteindre l'appareil lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil externe.

Remarque:

- Connexion AUX ne sera pas détecté automatiquement comme USB. Vous devez sélectionner le mode AUX manuellement en appuyant sur la touche **AUX IN**.

Caractéristiques techniques

Alimentation:	DC 9V $\overline{\text{---}}$ 600mA (adaptateur externe) Fonctionnement sur batterie: DC 9V $\overline{\text{---}}$ 6x UM-2/C 1,5V (<i>pas inclus</i>)
Gamme de fréquences radio:	FM 88 - 108 MHz AM 540 - 1600 kHz
Dimensions (LxPxH) ca.:	300 x 160 x 184 mm

Les spécifications techniques et la conception peuvent changer sans préavis.

Veiligheidsinformatie

1. Lees de instructies - Alle veiligheids-en bedieningsinstructies moeten worden gelezen voordat het apparaat wordt bediend.
2. Bewaar de instructies - De veiligheids-en bedieningsinstructies dienen voor latere naslag.
3. Waarschuwingen in acht nemen - Alle waarschuwingen op het apparaat en in de handleiding moeten worden opgevolgd.
4. Water en vocht - Gebruik het apparaat in de buurt van water (bijv. badkuip, wastafel, zwembad) of op vochtige plaatsen of tropische klimaten. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, bovenop het apparaat. Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.
5. Setup - Het apparaat mag alleen op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst. Laat je niet het toestel naar beneden vallen of blootstellen aan schokken.
6. Muur of plafond - Het apparaat moet aan een wand of plafond volgens de door de fabrikant worden gemonteerd.
7. Ventilatie - Het apparaat moet u zo plaatsen, dat de plaats of positie niet storend is voor een juiste ventilatie. Bijvoorbeeld: het apparaat mag niet geplaatst worden op een bed, bank, mat of vergelijkbaar oppervlak dat de ventilatieopeningen kan blokkeren, of, geplaatst in een inbouwinstallatie, zoals een boekenkast of kast die de luchtstroom kunnen belemmeren via de ventilatieopeningen. Zorg voor een minimale afstand van 5 cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie. Zorg ervoor dat de ventilatie niet wordt gehinderd door het afsluiten van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, etc.
8. Hitte - Het apparaat moet uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere apparaten (zoals versterkers) die warmte produceren worden gesitueerd.
9. Voeding - Het apparaat moet worden aangesloten op de stroomvoorziening van het type dat in de handleiding of zoals aangegeven op het apparaat zelf.
10. Kabels en pluggen - De stekker moet gemakkelijk bereikbaar blijven. Alle kabels moeten zo worden gelegd dat ze niet te worden gelopen of gebroken door voorwerpen die erop of tegen hen, met bijzondere aandacht voor snoeren bij stekkers, stopcontacten en het punt waar ze uit het apparaat waarschijnlijk.
11. Reinigen - Het apparaat moet worden schoongemaakt alleen volgens aanwijzingen van de fabrikant. Reinig het toestel met een droge en schone doek. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
12. Periodes van niet in gebruik - De stekker van het apparaat moet u de stekker uit het stopcontact als u het apparaat gedurende langere tijd.
13. Van voorwerpen en vloeistoffen - Zorg moet worden genomen, zodat er geen voorwerpen vallen of vloeistoffen worden gemorst in de openingen van het apparaat.
14. Reparatie - Het apparaat moet worden onderhouden door gekwalificeerd personeel als:
Het netsnoer of de stekker is beschadigd, of
Objecten zijn gevallen, of er vloeistof in het apparaat, of
Het apparaat is blootgesteld aan regen of
Het apparaat niet normaal lijkt te functioneren of een duidelijke verandering in prestaties, of
Het apparaat is gevallen, of de behuizing beschadigd.
15. Onderhoud - De gebruiker moet niet meer aan het onderhoud doen, dan in de handleiding beschreven. Alle andere onderhoud moet worden overgelaten aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
16. Open Fire - Houd het apparaat uit de buurt van open vuur. Plaats geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen op het apparaat.
17. Onweersbuien - Tijdens een onweer de stekker moet worden losgekoppeld.
18. Veiligheidscontrole - Na het onderhoud van de technicus een veiligheidscontrole moeten verrichten om ervoor te zorgen dat het apparaat goed en veilig werkt.
19. Batterijen - Altijd plaats batterijen in de juiste polarisatie in elektrische componenten. Explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Neem aandacht voor de milieuaspecten van batterijen. Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke. Verwijder de batterijen voordat u het product wegdoet.

20. Volume Levels - Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, niet op een hoog volume luisteren voor lange periodes.
21. Hoofdtelefoon (*eventueel*) - Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan gehoorverlies veroorzaken.



PAS OP: OM HET RISICO VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, DE BEHUIZING (OF ACHTERKANT) NIET VERWIJDEREN. ER ZIJN GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN MOETEN WORDEN. LAAT ONDERHOUD OVER AAN GEKwalificeerd ONDERHOUDSPERSONEEL.



Een driehoek met een bliksemschicht wil de aandacht van de gebruiker vestigen op "gevaarlijke voltage", zonder isolatie, binnenin het apparaat die hoog genoeg kan zijn om een elektrische schok te veroorzaken.



Een driehoek met een uitroepteken wil de aandacht van de gebruiker vestigen op belangrijke instructies voor gebruik en onderhoud in de bijgeleverde gebruiksaanwijzing, die zorgvuldig moeten worden gelezen.



Professionele recycling

Batterijen en verpakking horen niet thuis in het huisafval. De batterijen moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor gebruikte batterijen. Verpakkingsmateriaal gescheiden deponeren is goed voor het milieu.



Aanwijzingen inzake De Milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent.

Aanvullende opmerkingen over het apparaat

Een veilig geluidsniveau instellen

- Wanneer u constant naar luide muziek luistert, past uw gehoor zich geleidelijk aan het hoge geluidsniveau aan. Daardoor lijkt het geluidsniveau lager te zijn dan het werkelijk is.
- Wat voor u normaal lijkt, kan al lange tijd te luid en ongezond zijn.
- Zet het geluidsniveau laag om uzelf hiertegen te beschermen.
- Verhoog het geluidsniveau dan langzaam.
- Gehoorbeschadiging kan ernstig zijn en is onomkeerbaar.
- Raadpleeg uw dokter wanneer u een gehoorprobleem opmerkt.

Condensatie

- Condensatie kan optreden wanneer het apparaat van een koude naar een warme omgeving wordt verplaatst. Als er vocht binnenin de speler is gekomen, kan de speler niet goed werken. Schakel het apparaat niet in en wacht ongeveer een uur totdat het vocht verdampt is.

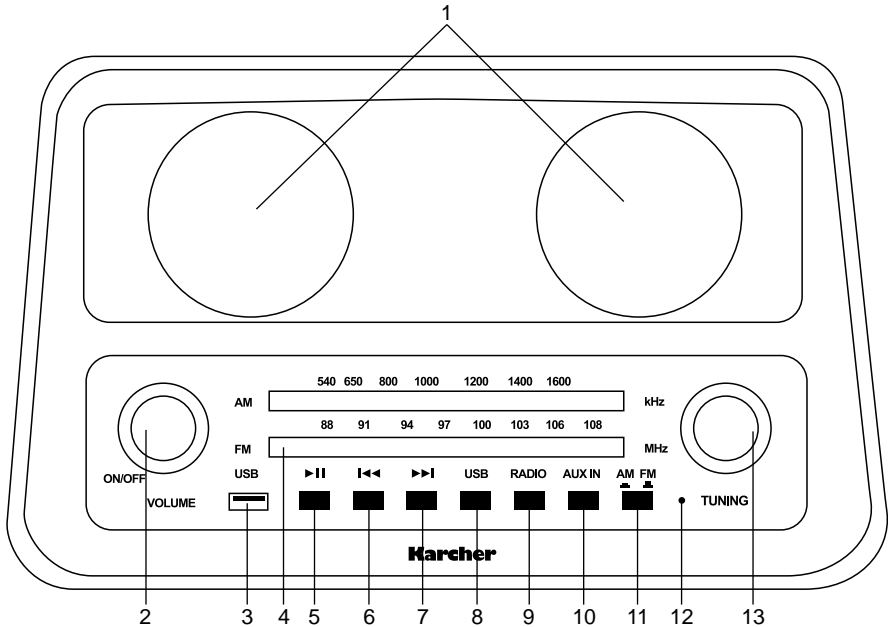
Energiebesparing

- Als het apparaat niet wordt gebruikt voor een lange periode van tijd, moet worden losgekoppeld van het stopcontact en de batterijen moeten worden verwijderd.

Uitpakken

- Haal het apparaat voorzichtig uit de verpakking. Bewaar de verpakking voor toekomstig gebruik.
- Beschermend karton en andere verpakkingsmaterialen voorzichtig verwijderen.

Locatie van de controles



- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| 1. Luidsprekers | 8. USB knop |
| 2. ON/OFF/VOLUME schakelaar | 9. RADIO knop |
| 3. USB-poort | 10. AUX IN knop |
| 4. Tuning Schaal | 11. AM/FM knop |
| 5. PLAY/PAUSE ▶ knop | 12. STEREO indicator |
| 6. PREV ◀◀ knop | 13. TUNING knop |
| 7. NEXT ▶▶ knop | |

Voeding

Werking op de batterij

- Verwijder het deksel van de batterijhouder aan de achterkant van het apparaat door zachtjes te duwen de clips naar beneden en naar buiten.
- Installeer 6x formaat batterijen 'C' (UM-2 of gelijkwaardig) en zorg ervoor dat de juiste polariteit in acht worden genomen.
- Plaats het deksel van het batterijcompartiment.

Opmerking:

- Om schade die kan voortvloeien uit lekkende batterijen te voorkomen, verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als de unit niet te worden gebruikt voor een lange periode van tijd.

AC Mains Operation

1. Sluit de meegeleverde adapter aan op de connector aan de achterkant van het apparaat en het andere uiteinde in een geschikt stopcontact.
2. Zorg ervoor dat het vermogen van het stopcontact overeenkomt met het benodigde vermogen van de adapter.

Opmerkingen:

- Als de adapter is aangesloten en de accu's zijn geïnstalleerd op hetzelfde moment, dan is het toestel zal werken op de voedingsadapter.
- De stroomadapter is gelegen in het compartiment aan de achterkant van het toestel en kan er worden opgeslagen.

Basisfuncties

Schakelen ON & OFF

- Zodra u het apparaat hebt aangesloten op een stroombron of geplaatste batterijen, draai de **ON/OFF/VOLUME**-schakelaar naar rechts om het apparaat aan te zetten.
- Om het apparaat uit te schakelen, draait u de **ON/OFF/VOLUME** schakelaar linksom tot deze vastklikt.
- Niet kantelen de **ON/OFF/VOLUME**-schakelaar in beide richtingen, dit kan het toestel beschadigen.

Volume-instelling

- Om het volume te verhogen, draai de **ON/OFF/VOLUME** schakelaar rechtsom.
- Om het volume te verlagen, draait u de **ON/OFF/VOLUME** schakelaar linksom.

Radio

1. Zet het apparaat aan. Als er niets is aangesloten op de USB-poort, schakelt het toestel naar de radio automatisch. Als een USB-apparaat is aangesloten, zal het apparaat overschakelen naar de USB-modus. In dit geval drukt u op de **RADIO** knop om radio te selecteren.
2. Selecteer de gewenste band (AM of FM) door op de knop **AM/FM**.
3. Selecteer uw gewenste radiozender door aan de **TUNING** knop om de volgens frequentie.
4. Zet het volume op een gewenst niveau.

Opmerkingen:

- In het geval dat een radiostation uitzendt in stereo, zal de **STEREO** indicator groen oplichten.
- Voor de beste FM-ontvangst volledig tot rust komen de FM-draadantenne.

USB afspelen

1. Terwijl het apparaat is uitgeschakeld, plaatst u een USB-stick in de USB-poort aan de voorzijde van het apparaat.
2. Zet het apparaat aan. Met een USB-stick geplaatst, schakelt het apparaat aan op de USB-modus automatisch. Zo niet, druk dan op de **USB** knop.
3. De USB-stick wordt gelezen en het afspelen start automatisch met het eerste nummer gevonden.
4. Om het afspelen te onderbreken, drukt u op de **PLAY/PAUSE ►II** knop. Druk nogmaals op de toets om de weergave te hervatten.

5. Om naar het vorige nummer, drukt u op de toets **PREV I◀◀**.
6. Om naar het volgende nummer, drukt u op de **NEXT ▶▶I** knop.
7. Om het huidige nummer snel vooruit, drukt u op de **NEXT ▶▶I** knop. Nadat u het gewenste gedeelte van het spoor te komen, laat de knop los om de normale weergave te hervatten.
8. Om snel terug te spoelen de track die wordt afgespeeld, houdt u de toets **PREV I◀◀**. Nadat u het gewenste gedeelte van het spoor te komen, laat de knop los om de normale weergave te hervatten.

Opmerkingen:

- Een USB-apparaat moeten altijd direct worden aangesloten op de USB-poort van dit product. Het gebruik van een USB-verlengkabel wordt niet ondersteund door dit product. De USB-poort van dit product kan niet rechtstreeks communiceren met een computer.
- De leestijd voor een USB-station is afhankelijk van de snelheid van het geheugen van het apparaat en het aantal nummers en mappen. In sommige gevallen kan de leestijd zo lang als 60 seconden.
- Schakel het toestel altijd uit voordat u een USB-stick om schade aan uw USB-apparaat te voorkomen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor het verlies of beschadiging van gegevens.
- Vanwege tal van methoden van compressie kan het zijn dat sommige bestanden of USB flash drives niet kan worden afgespeeld.

AUX-ingang

U kunt de audio-uitgang van een extern apparaat zoals een MP3-speler op dit apparaat om het geluid van dat apparaat te luisteren via de versterker van deze muziek systeem aan te sluiten.

1. Om het externe apparaat aan te sluiten, gebruik dan een standaard stereo audio kabel (3,5 mm naar 3,5 mm pluggen) (niet meegeleverd) om de hoofdtelefoonuitgang of de audio lijn aansluiten van het externe apparaat op de AUX-ingang van dit apparaat.
2. Zet het apparaat aan.
3. Druk op de **AUX-IN**-knop op het apparaat.
4. Schakel het externe apparaat (bijv. MP3-speler) op.
5. Start het afspelen van het externe apparaat en de volumeregelaar van het apparaat aan te passen aan het gewenste niveau.
6. Vergeet niet het apparaat uit te schakelen wanneer u klaar bent met het externe apparaat.

Opmerking:

- AUX-aansluiting wordt niet automatisch herkend als USB. Je moet de AUX-modus handmatig door op de **AUX IN**-knop te selecteren.

Technische specificaties

Voeding:	DC 9V $\overline{\text{---}}$ 600mA (externe adapter) Batterijvoeding: DC 9V $\overline{\text{---}}$ 6x UM-2/C 1.5V (<i>niet inbegrepen</i>)
Radio Frequency Range:	FM 88 - 108 MHz AM 540 - 1600 kHz
Afmetingen (BxDxH) ca.:	300 x 160 x 184 mm

Technische specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Karcher

www.karcher-products.de